

今年も笑おう。



迎春



さつま町議会議長
宮之脇 尚美



さつま町長
上野 俊市

新年明けましておめでとうございます。皆様には、新春を健やかに迎えのことと、謹んでお慶び申し上げます。また、日頃から町政の推進に多大なご理解とご協力を賜り、心から感謝申し上げます。昨年4月から多くの方々の力強いご支援とご厚情を賜り、町長の重責を担わせていただき、寄せられた信頼と期待に応えるべく、全身全霊を傾注して町政執行に努めてまいりました。

昨年1月に鳥インフルエンザが本町で発生した際は、県や近隣市町、建設業などの皆様に、厳しい寒さの中24時間態勢で多大なご支援と迅速な対応を賜り、1件の発生で食い止めることができました。しかし、11月には出水市でも発生が確認されました。渡り鳥が北帰行するまでは、引き続き油断することなく対応いたします。7月には大規模な豪雨災害がありましたが、皆様の温かいご支援と絶大なご協力により、災害復旧などにいち早く着手できましたことに厚く御礼申し上げます。また、心温まるお見舞いや激励、義援金を賜りましたことにも改めて心から感謝申し上げます。被災された方々の一日も早い復旧をお祈り申し上げ、被災箇所の抜本的な災害防止対策として、ご意見ご要望を充分にお聴きしながら、国や県などに引き続き要望してまいります。

新型コロナウイルスについては、国の緊急事態宣言発令により外出規制や移動が制限されても感染拡大が収まらず、医療現場も深刻な状況に陥るなど、社会経済活動や日常生活に大きな影響を与えました。また、イベントなどの延期

新年明けましておめでとうございます。皆様には、希望に満ちた新春をお迎えになられたことと、心からお慶び申し上げます。また、町議会に對しましては、かねてから一方ならぬご支援を賜っているところであり、深く感謝申し上げます。

昨年は、新型コロナウイルス感染症が引き続き猛威をふるいました。多くのイベントなどが中止や延期となり、本町においても感染者が発生しました。また、昨年の8月から9月にかけて、鹿児島県にまん延防止等重点措置が適用され、商工業や宿泊業をはじめとした各産業が大きな打撃を受けました。

一方、本町のワクチン接種率は9割を超え、一時的な収束の兆しも見え始めておりますが、まだまだ油断できない状況が続いております。町議会としても今後の状況を見極めつつ、感染防止対策や各種支援事業などについて審議してまいります。

昨年7月には豪雨により川内川支流が氾濫し、本町に甚大な被害が発生しました。町議会としても、災害箇所の現地調査を行い、8月には臨時議会を開催して災害復旧の予算を審議するとともに、川内川河川事務所や鶴田ダム管理所から豪雨の状況や今後の取組などについて説明を受けました。

昨年4月には町議会議員選挙が行われ、新人議員6人を含む16人で町議会が運営されております。新しい議会では、女性議員や若い議員が誕生し、一般質問者数も大幅に増えました。議会及び議員活動の活性化、新たな行政課題への

や中止、オンラインでの会議や授業が行われるなど、これまでの生活スタイルが一変しました。本町においては、皆様の積極的な感染予防により感染が広がっていないことを大変ありがたく思っています。

また、6月に行った第2弾の商品券発行事業をはじめ、商工業、飲食業、製造業、農業、そして学生、子育てなど各分野を支援し、地域経済の影響緩和に努めました。未だ厳しい状況にあります。今後も、皆様と一緒に頑張って感染予防に努めつつ、状況に応じてさらなる対策も検討してまいります。

本年は、町政運営の指針となる「第2次さつま町総合振興計画」の後期5か年計画の2年目として、実効ある取組を進めます。本町の強みである風光明媚で豊かな自然を活かした施策の展開や、豊富な農林産物などの資源を活用し、次の6つの柱を掲げ、皆様と共に総力を挙げて魅力あるふるさとづくりを目指します。

- ① 町民の皆様が安全で安心して暮らせるまち
- ② 稼げる農林業・商工業の振興
- ③ 学校・家庭教育の充実と地域振興
- ④ さつま町で産み、育て、安心して暮らせるまち
- ⑤ 交流・関係人口の増
- ⑥ 行財政改革の推進

結びに、コロナ禍で先が見えない中、苦しい日々が続いておりますが、希望を持ち、新しい生活様式の中で充分お気を付けていただき、本年が皆様にとりまして幸多き年となりますよう心からご祈念申し上げます。年頭のあいさついたします。

対応などを審議し、町民の皆様から頂戴いたしましたご要望などで直ちに実施すべきものは、その実現に向けて鋭意努力をしてまいったところであります。

新しい年を迎え、議会のさらなる活性化に向けて、議員研修や資質向上に研鑽し、町民の皆様には有益な議会運営を心がけ、地域課題の解決や町議会に関心を持っていただくための普及啓発にも注力したいと存じます。

私も議会人としては、町民の皆様が住んで良かったと思えるまちづくりのため、町執行部と車の両輪のごとく、時には監視役としてその職責を全うし、町政発展に努めてまいります。また、議員が町民の声を聴きし、それを議員自ら政策に反映することはもとより、気軽に相談できる親しみやすさも兼ね備えることができるよう一層励んでまいります。

結びになりましたが、これまで以上の町議会へのご支援、ご協力をお願い申し上げますとともに、皆様にとりまして、今年一年がより良い年になりますよう心からご祈念申し上げます。新年のあいさついたします。

落語で爆笑 笑いの渦に包まれる

11月18日、宮之城文化センターで「爆笑落語四人会2021」が行われました。文化庁と公益社団法人落語芸術協会の主催で、昔々亭慎太郎さん、桂米福さん、桂小文治さん、三笑亭可龍さんが出演。順に「転失気」「時そば」「湯屋番」「天狗裁き」を披露しました。本格的な落語を生で聴いた市園庄一さんは「演じる落語家によって演目に個性が出るのがおもしろいです」と話しました。



臨場感たっぷりに「時そば」を演じる桂米福さん

園児がイモ掘りを楽しむ

11月13日、薩摩中央高校の農場で町内の園児を招待したイモ掘り体験が行われました。宮之城ロータリークラブと同校が主催し、5月に植えた紅はるかななどのサツマイモを収穫。園児は、生徒と協力して掘ったり、採れたイモを友達に見せ合ったりしていました。3年の中間北斗さんは「子どもたちが楽しそうに掘っているのを見るとうれしくなります」と笑顔で話しました。



大きいサツマイモが見つかるかな？



難事件に立ち向かってきた菊野さん

菊野秋信さん 瑞宝双光章を受章

危険業務従事者叙勲で求名在住の菊野秋信さんが瑞宝双光章を受章しました。菊野さんは昭和42年に警視庁に入庁し、勤続40年のうち約25年間は主に大事件捜査に従事。その解決にあたるなど治安維持に尽力しました。平成18年の帰郷後は、さつま地区交通安全協会事務局長を6年間務め、交通事故防止に努めました。菊野さんは「皆さんの支えがあったおかげです」と話しました。



コミカルな演出に笑い声が上がりました

迫力満点の大型人形劇を鑑賞

11月26日に薩摩農村環境改善センター、11月30日に鶴田中央公民館で人形劇団京芸の人形劇「とどろけ淵のメッケ」の公演がありました。河童のメッケが命の水を取り戻す冒険に出る物語で、小学生約400人が鑑賞。鶴田小学校6年の植村耶音さんは「人形が生きているみたいで、ワクワクしながら観ました。声や動きが学習発表会の劇とは違って、プロの人はすごいと思いました」と話しました。

県手をつなぐ育成会理事長表彰

11月11日、かごしま県民交流センターで県障害者保健福祉大会が行われ、津曲秋野さんが県手をつなぐ育成会理事長表彰を受賞しました。津曲さんは、町手をつなぐ育成会の役員を務め、長年、知的障がいがある方への理解促進に努めてきました。津曲さんは「自分の子が福祉関係者にお世話になり、恩返しと自己研鑽のために活動を続けてきました。これからも頑張りたいです」と話しました。



左から佐藤秀樹保健福祉課長、津曲さん、町手をつなぐ育成会の山内茂幸会長

柏原小が手漉き和紙を体験

12月10日、神子地区の鶴田手漉和紙工房で柏原小学校6年生24人が紙漉きを体験しました。卒業証書となる和紙を手作りする試みで、毎年、同工房が児童を招待。県の伝統的工芸品である鶴田和紙の歴史や製法を学び、簀桁という器具を揺らし紙を漉きました。山之口葵さんは「初めてで貴重な体験でした。自分たちで作った卒業証書なので大切にしたいです」と話しました。



卒業証書になる和紙を自分たちで漉きました



永福さん

宮脇さん

県茶業振興大会 本町から2人受賞

11月28日、薩摩川内市国際交流センターで県茶業振興大会が行われ、永福喜作さんと宮脇一成さんが表彰されました。永福さんは、地域の茶業関係のリーダーとして貢献し、特別表彰を受賞。宮脇さんは、県茶業青年の会茶品質向上共進会で100点の茶の中から1位に輝き県知事賞を受賞しました。宮脇さんは「慢心せずに良いお茶を作れるよう技術を磨いていきたいです」と話しました。



大分県で行われた全国大会に仲間と全力で臨みました

前田さん 合唱コンクールで活躍

10月30日、全日本合唱コンクール全国大会において本町出身で高校3年の前田真美さんが所属する鹿児島高校音楽部が銀賞に輝きました。同校は、九州合唱コンクールで福岡県知事賞と金賞を受賞し、全国大会に出場。前田さんは「昨年、コロナで大会が中止となり悔しい経験もしました。音楽は人を笑顔にできる最高の手段。さつま町に音楽がふれることを願っています」と話しました。

長島町と湧水町のみどころ紹介！

さつま町、長島町、湧水町は「さつ・長・湧水連絡会議」で情報連携をしています。今回はその一環として、それぞれの町の魅力を各町の広報紙で紹介します。

長島町



冬の輝き「Flowers of HIKARI」

長島町のサンセットの丘では、イルミネーション「Flowers of HIKARI」を開催中です。約8万球のLEDライトが使われ、海や夕日をイメージした幻想的な空間や、赤や黄色に輝くチューリップなどの花畑を楽しめます。入場は無料で、毎週土曜日は特産品も販売。海に沈む夕日を眺めた後、イルミネーションで癒されてみませんか。



- ▶ 期間：2月12日まで（点灯は午後4～9時）
- ▶ 場所：サンセットの丘（長島町指江1553）

☎ 長島町役場 水産景観課 ☎ 0996-86-1137

湧水町



大迫力の「栗野岳八幡大地獄」

国立公園内にある栗野岳温泉には、白煙を噴き続ける「八幡大地獄」と呼ばれる九州一の噴気孔があり、春には桜、秋には紅葉、冬になると蒸気が木々に付着し、南国としては珍しい霧氷が見られます。昨年度は、写真映えする観光地としてかごしまフォトドライブアワードに選出。迫力満点の自然をお楽しみください。



- ▶ 場所：栗野岳八幡大地獄（湧水町木場6357）
- ※立入りが制限される場合があります

☎ 湧水町役場 産業振興課 ☎ 0995-74-3111

05.

多文化共生

ベトナム語のあいさつ

カム オン
Cám ơn

ありがとう

加治木産業株式会社
さつま工場

チュ ティ スオン
Chu Thi Suong さん (21)



明 るい笑顔が印象的なスオンさんは、ベトナムから日本に来て約1年。加治木産業株式会社さつま工場に勤め、製品の外観検査をしています。「日本の四季が好き」と話すスオンさんですが、新型コロナウイルスの影響でどこにも行けないと残念がります。日本のアニメを見て日本語を勉強しており、取材時は日本語能力試験を受けたばかり。同社で働く通訳のチャンさんをとこところ紹介しながらも、ハキハキと日本語でインタビューに答えました。「新型コロナウイルスが落ち着いたら富士山に登ってみたいです」と笑顔を見せました。

まちのニュース

新たに商工業を営む人を応援

11月22日、商工業新規参入者支援補助金交付決定通知書の交付式が行われました。町が新規参入者に補助金を支給して支援するもので、今回交付を受けたのは美容業の熊田紗奈江さんと富園文香さん、運送業の多田健一さんの3人。交付式に参加した熊田さんは「地域とのつながりを大切に経営したい」、富園さんは「SNSを活用して集客に努めたい」と意気込みを話しました。



左から上野町長、熊田さん、富園さん

戦没者追悼式 平和を祈り献花

11月11日、鶴田中央公民館で町戦没者追悼式が行われました。町遺族会宮之城支部長の脇ミル子さんが追悼の言葉を述べ、町平和作文コンクール最優秀賞に輝いた鶴田小学校6年の栗野璃瑠さんが作文を朗読。戦争の怖さをなくしてほしいと伝えました。入賞者は次のとおりです。（敬称略）

- ▶ 最優秀賞 栗野璃瑠（鶴田小6年）▶ 優秀賞 下麦志英里（山崎小5年）、牟田園美花（佐志小5年）、右田杜甫（盈進小6年）、森田桜寧（盈進小6年）、宇都晃二郎（宮之城小3年）



曾祖母から聴いた戦争体験をつづった作文を朗読する栗野さん

高齢者クラブがタオルを寄贈

11月24日、町高齢者クラブ連合会が宮之城中学校にタオルを寄贈しました。毎年、同会が会員から集めた未使用のタオルの有効活用に向けて、町内の小中学校や福祉施設などに贈っているもの。今年は19施設に480枚を寄贈し、同校には80枚を贈りました。下大迫次男会長は「タンスに眠っていたタオルですが、必要に応じて自由に使っていただければうれしいです」と話しました。



下大迫会長（中央右）が野添誠校長（右）に手渡しました

自衛隊 災害に備え行進訓練

12月6日、国分自衛隊の行進訓練が行われました。同隊は本町の災害対応の担当で、約70人が危険区域などを確認しながら、鶴田ダムから北薩広域公園までの約20kmを行進。自衛隊家族会などが沿道で応援し、町と防衛施設誘致推進協議会が激励品を贈呈。平野公貴中隊長は「災害時に車両が使用できないことも想定し、住民の生命と財産を守る体制を強化したいです」と話しました。



あさひこども園やしびこども園の園児も隊員を応援しました

主な財政指標の状況

町の財政状況などを確認するための指標です

財政力指数は令和元年度に比べ改善しましたが、経常収支比率が悪化しました。財政の早期健全化などを判断する指標について、実質公債費比率は令和元年度と比べて0.2ポイント改善。また、将来負担比率は、負債の償還に充てることができる財源が将来負担額を上回ったため、引き続きマイナス数値でした。財政運営の悪化の度合いを示す実質赤字比率と連結実質赤字比率は、赤字額がないため数値ができません。

指標項目		R2年度	R元年度
財政力指数	地方公共団体の財政力を示す指数。高いほど財源に余裕がある。 ※県内43団体中、高い方から13番目（町村1番目）	0.37	0.36
経常収支比率	経常的に支出される経費に、経常的に収入される一般財源がどの程度充当されているかの割合。比率が低いほどお金の使い道に自由度があるとされている。※県内43団体中、良い方から31番目（町村22番目）	92.5	92.3
実質公債費比率	地方債などの借入金などの返済額が町税や地方交付税などの標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを指標化し、3年分を平均したものの。※県内43団体中、良い方から2番目（町村1番目）	4.0	4.2

特別会計決算

特定の事業のお金の流れを明確にし管理しやすくするための会計です

区分	歳入（収入）総額	歳出（支出）総額	差引額
国民健康保険事業	33億1,321万1千円	31億6,478万5千円	1億4,842万6千円
後期高齢者医療	3億5,969万2千円	3億5,666万9千円	302万3千円
介護保険事業	35億5,838万6千円	33億5,261万1千円	2億5,312万5千円
農業集落排水事業	5,391万7千円	4,764万7千円	627万円

水道事業会計決算

水道料金を主な財源として独立した会計で運営しています

令和2年度の決算は、397万円の純利益となりました。給水人口の減少により料金収入が減少し、厳しい経営状況になりつつありますが、安定したサービスを提供するため効率的な運営に努めます。

収益的収支（経常的な運営経費）

▷ 収入 4億116万2千円

水道料金 330,675千円	その他 70,487千円
-------------------	-----------------

▷ 支出 3億9,719万2千円

減価償却費 199,127千円	営業費用等 107,615千円	職員給与 73,791千円
--------------------	--------------------	------------------

資本的収支（施設整備など投資的経費）

▷ 収入 7,448万3千円

企業債 43,000千円	+	損益勘定留保資金、 建設改良積立金 187,379千円
-----------------	---	-----------------------------------

負担金 27,483千円
補助金 4,000千円

▷ 支出 2億6,186万2千円

建設改良費 178,822千円	借入金償還金 83,040千円
--------------------	--------------------

借入金利息
16,659千円

令和2年度 決算 報告

歳入 172億5,505万6千円

歳出 162億7,721万5千円

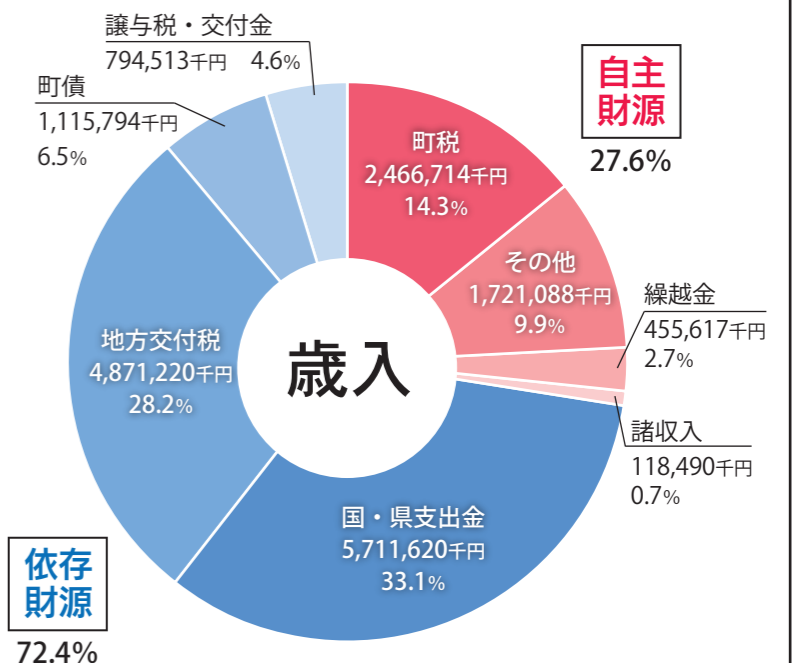
令和2年度の一般会計決算は新型コロナウイルスの緊急対策等により、歳入が前年度比23.8%増の172億5,505万6千円、歳出が前年度比24.6%増の162億7,721万5千円、差引額が前年度比13.0%増の9億7,784万1千円の黒字となりました。町債の残高は前年度比1.7%減の125億5,655万2千円、基金の残高は前年度比1.0%減の87億5,789万7千円となっています。

1人あたり ※令和3年1月1日時点の住基人口20,573人

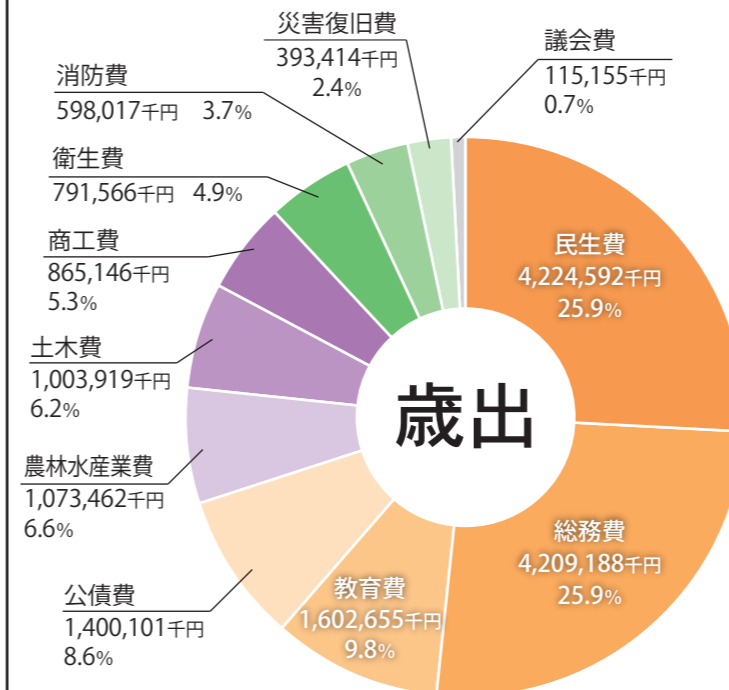
町税負担額 12万円 使ったお金 79万1千円

一般会計 歳入

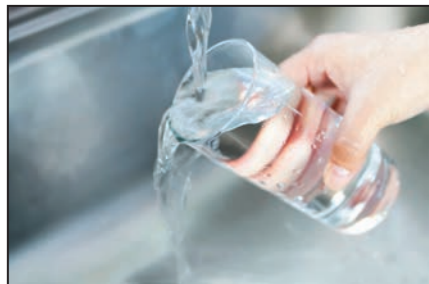
自主財源…自治体が自主的に収入する財源
依存財源…他の公共団体から交付される財源
地方交付税…全ての自治体が一定水準の行政サービスを提供できるよう国税の一定割合が交付されるお金
町債…財源の不足を補い、年度間の財源を調整し負担を平準化するために借り入れるお金
譲与税…国税として徴収した特定の税目収入の全額か一部を、一定の基準で地方公共団体に譲与するもの



一般会計 歳出



民生費…医療、福祉、保険などの社会保障
総務費…総務企画、税務、戸籍、統計監査など
教育費…小中学校、幼稚園、公民館、図書館、生涯学習推進
公債費…過去に借り入れた借金の返済
土木費…道路、河川、公園、住宅などの整備
農林水産業費…農林業、水産業、畜産業の振興
衛生費…保健衛生、ごみや環境対策など
消防費…消防・救急業務、災害対策など
農工商費…商工業や観光振興
災害復旧費…災害によって生じた被害の復旧
議会費…議会運営



水道管を凍結から守りましょう

気温がマイナス4℃以下になると水道管が凍結しやすくなり、水が出なくなったり破裂したりすることがあります。

問 水道課 水道管理係 (内線2261)

水道管の凍結対策

屋外にある水道管のむき出しになっている部分などに保温材を巻いてください。保温材は市販されているもののほか、布でも代用できます。布が濡れていると逆効果になる場合があります。



凍ってしまったときは

自然解凍を待つか、すぐに使いたい場合は凍った部分に布を被せ、ぬるま湯をかけてゆっくり溶かしてください。熱湯をかけると水道管などが破損する場合があります。

Point!

破損してしまったときは

水の噴出を止めるために、元栓(止水栓)を閉め、町指定の水道工事店へ修理を依頼してください。元栓は水道メーターボックス内やその付近にあります。敷地内の水道管などの修理費用は自己負担となるので凍結による破損にご注意ください。



水道工事店はこちら

水道メーターボックスは検針しやすくしましょう

- ▶ 水道メーターボックスの上に物を置かない。
- ▶ 増改築などをするときには、屋外の見やすい場所に水道メーターボックスを移設する。
- ▶ 水道メーターボックス周辺に草木が覆い被さっているときは除草や剪定をする。

- ▶ 飼い犬は出入り口や水道メーターボックスから離れた場所につなぐ。



北薩空港幹線道路と国道328号の早期完成、早期整備を国交省などに要望

11月24日、東京都で北薩空港幹線道路整備促進期成会と国道328号整備促進期成会が、国土交通省と財務省、鹿児島県選出国會議員へ北薩横断道路の早期完成、早期整備を要望しました。

会長を務める上野町長は、沿線地域で生産されるスパークプラグや養殖ブリなどの輸送効率化や災害時の代替道路として北薩横断道路の必要性を説明。溝辺道路や広瀬道路、宮之城道路、阿久根高尾野道路など現在整備中の区間の早期完成と供用推進、安定的な財源確保を求めました。山田邦博国土交通事務次官は「道路は地域活性化の基本であり、しっかりと考えていきたい」と回答しました。



山田事務次官(中央)に対し要望書を手渡しました



令和4年度からの住民税の改正

住宅ローン控除の特例措置の延長と、子育て支援に対する助成金の非課税措置が令和4年度から適用されます。



問 税務課 町民税係 (内線2112)

住宅ローン控除の特例延長

住宅ローン控除の控除期間が10年から13年に延長となる特例措置は、入居の期限が令和4年12月までに延長されます。ただし、注文住宅は令和2年10月~令和3年9月、分譲住宅などは令和2年12月~令和3年11月に契約したものが対象です。

控除期間において、所得税から控除しきれない額を控除限度額内で個人住民税から控除します。
※所得税の課税総所得金額などの7%。
最高136,500円。

Point!

- ▶ 控除期間が13年間になる特例措置が令和3年1月~令和4年12月入居分に延長
- ▶ 令和3年1月~令和4年12月入居分は控除対象となる床面積下限を40㎡に拡大

※床面積40~50㎡は合計所得金額が1,000万円以下

子育て支援に向けた助成の非課税措置

子育て支援の観点から、子育て支援に係る施設やサービスの利用料に対する、国や地方自治体などからの助成が非課税になります。

これらの助成と一体として行われる、生活援助や家事支援、保育施設などの副食費や交通費などの助成についても対象となります。

Point!

非課税対象となる助成

- ▶ ベビーシッターの利用料に対する助成
- ▶ 認可外保育施設等の利用料に対する助成
- ▶ 一時預かりや病児保育など子どもを預ける施設の利用料に対する助成



確定申告に関するお知らせ

問 川内税務署 電話:0996-22-2830

01

確定申告に関する相談は 確定申告電話相談センターへ

熊本国税局では、1月14日から3月15日まで、所得税、消費税と贈与税の確定申告に関する電話相談ができる確定申告電話相談センターを開設します。

■利用方法

川内税務署に電話し、音声ガイダンスに従って「0」を押してください。相談会場や受付時間などの問い合わせは、オペレーターが対応します。

内容によっては電話を転送し、職員などが対応します。時間帯によってはつながりにくい場合やお待ちいただく場合があります。

02

確定申告には マイナンバーの記載が必要です

確定申告書にはマイナンバーの記載が必要です。また、マイナンバーを記載した確定申告書を税務署へ提出する際は、本人確認書類の提示または写しの添付が必要です。詳しくは、国税庁ホームページ(<https://www.nta.go.jp/>)をご覧ください。川内税務署にお問い合わせください。

■本人確認書類の例

- ・マイナンバーカード
- ・通知カードと身分証明書
(運転免許証、公的医療保険の被保険者証など)



国税庁
ホームページ



締切
1月31日(月)

みんなでコロナを乗り越えよう

#さつま町エール便

町の逸品を贈呈 モニター登録者募集



Check! 01 町を愛する町外の方へエールを

新型コロナウイルス感染拡大による地域経済への影響が長期化する中、事業者支援と地域の消費促進のために全国のモニターに町の逸品をお届けします。

Check! 02 PRしてくださる町外の方が対象

町外に住む18歳以上の方（酒類は20歳以上）で、さつま町応援団に協力できる方が対象です。申込みいただいたメールアドレスに町の情報を送ります。SNSなどで「#さつま町エール便」で投稿し、町のPRにご協力ください。離れて暮らすご家族やご友人にもご紹介ください。

Check! 03 申込みは町ホームページから

申込みは1人につき1回限りです。当選発表は、町の逸品の発送をもって代えさせていただきます。

問 商工観光PR課 観光PR係（内線2284）

応募者からのメッセージ

さつま町は自然に恵まれ、食べ物も美味しく、何よりも人の温かさがあふれる素敵な町だと思います。これからも応援していきます。

さつま町に住む友人のすすめで応募。コロナが落ち着いたら訪れてみたいです！

ラグビーの試合や合宿でかぐや姫グラウンドをよく利用しました。

地域全体としての取り組みが素晴らしいです。官民一体となつての地域活性化を応援します！

こんにちは
保健師です

不妊や不育の悩み、話してみませんか？

不妊症とは

生殖年齢の男女が妊娠を希望し、1年間通常の性交を継続しているのに妊娠しない場合をいいます。正常に妊娠する力を持っている男女が避妊しない場合、月経周期ごとの妊娠する確率は20%といわれています。また、10～15%は不妊症で男女どちらにも原因があるとされています。

悩んでいるあなたへ

不妊や不育で悩んでいる方、妊娠や出産、子育てで心配事がある方は、1人で不安を抱え込んでいませんか。自分の思いを素直に言葉にするだけで、気持ちが軽くなる方もいます。不安を小さくするために、あなたの気持ちを話してみませんか。相談は無料で、意思とプライバシーを尊重しながら、医師や助産師、保健師がお話をうかがいます。

専門相談窓口

鹿児島大学病院

電話相談：099-275-6839

（月曜、金曜の午後3～5時）

メール相談：funin@pref.kagoshima.lg.jp

※返信に1週間程度かかる場合があります

一般相談窓口

川薩保健所

電話相談：0996-23-3165

（平日の午前8時30分～午後5時15分）

※対面での相談もできます

さつま町役場

子ども支援課
子ども健康係

電話相談：0996-53-1111（内線2142）

（平日の午前8時30分～午後5時15分）

※対面での相談もできます（予約制）

不妊治療費の助成

鹿児島県の助成

特定不妊治療（体外受精、顕微授精）と特定不妊治療の一環として行った男性不妊治療について、1回につき30万円を上限に助成します。採卵を伴わない凍結胚移植などの治療は1回につき10万円を上限に助成します。妻の年齢によって助成回数が異なり、3回または6回が上限です。

鹿児島県ホームページ
不妊治療費助成制度のパンフレット ▶



さつま町の助成

特定不妊治療（体外受精、顕微授精）と特定不妊治療の一環として行った男性不妊治療について、1回につき20万円を上限に助成します。採卵を伴わない凍結胚移植などの治療は1回につき7万5千円を上限に助成します。妻の年齢によって助成回数が異なり、3回または6回が上限です。

さつま町ホームページ
こうのとり支援制度
（特定不妊治療費助成） ▶



問 子ども支援課 子ども健康係（内線2142）



のもと まさし
野元 政志 さん (68)

神子地区出身。宮之城農業高校を卒業後、石油会社に就職。その後、商社に転職しイタリアで2年間勤務。県内の観光会社に再度転職し、ゴルフ場の支配人を務める。42歳で脱サラし、家業を継ぎ、現在は3代目の母・八千代さんと叔母の玉利豊子さんと伝統を守る。



手漉和紙
×
野元 政志

▼ざぶ、ざぶと紙を漉く音が響く山間の静かな工房で、100年以上の歴史を持つ鶴田和紙は作られます。神子地区にある鶴田手漉和紙工房は、県内でわずか2軒しかない昔ながらの手漉和紙を制作する会社の1つ。ほとんどの工程を伝統的な製法で作ることから、鹿児島県の伝統的工芸品にも指定されています。

▼工房の4代目として伝統を受け継ぐのが野元政志さん。元々サラリーマンだった野元さんは、長女の小学校入学を機に42歳で帰郷。3代目である母・八千代さんの指導のもと本格的に紙漉きを始めました。「要領は分かっていたんですが、最初は均等にならずうまくいかなかったですね。それと尺貫法に戸惑いました。お袋は重さの単位を『何貫目』と言うけど、どれだけ入れていいかわかりませんでしたね」と笑います。

▼鶴田和紙の原料は、カジという植物と糊として使われるトロアオイという植物。どちらも自家栽培しています。11月頃までに原料の準備を済ませ、寒くなる12月頃から紙漉きが本格化。「お袋は最盛期だと1日で300枚ほど漉いていました。昔はほとんど障子紙として使われていましたが、今は賞状や焼酎のラベル、茶とり紙として使われています」と説明します。

原料をすくい水を切る
箕桁(すげた)。



3代目の八千代さん(右)が見守る中、叔母の玉利豊子さんも手伝っています。

▼野元さんは和紙の魅力を「丈夫で長持ちすることが一番の特長。それに手触りが良く、暖かみを感じますね。同じものがない一品ものです」と話します。また、八千代さんの代から続けている子どもたちの紙漉き体験について「和紙について知ってほしいですし、和紙に限らず伝統工芸に触れるきっかけになってほしいですね。なにより子どもたちの楽しそうな笑顔を見ると、こちらが元気をもらいます」と目を細めます。

▼同工房では11月から3月まで、5人以上の申込みで紙漉き体験を行っています。予約は電話090(8224)2365まで。

▼ざぶ、ざぶと紙を漉く音が響く山間の静かな工房で、100年以上の歴史を持つ鶴田和紙は作られます。神子地区にある鶴田手漉和紙工房は、県内でわずか2軒しかない昔ながらの手漉和紙を制作する会社の1つ。ほとんどの工程を伝統的な製法で作ることから、鹿児島県の伝統的工芸品にも指定されています。

▼工房の4代目として伝統を受け継ぐのが野元政志さん。元々サラリーマンだった野元さんは、長女の小学校入学を機に42歳で帰郷。3代目である母・八千代さんの指導のもと本格的に紙漉きを始めました。「要領は分かっていたんですが、最初は均等にならずうまくいかなかったですね。それと尺貫法に戸惑いました。お袋は重さの単位を『何貫目』と言うけど、どれだけ入れていいかわかりませんでしたね」と笑います。

▼鶴田和紙の原料は、カジという植物と糊として使われるトロアオイという植物。どちらも自家栽培しています。11月頃までに原料の準備を済ませ、寒くなる12月頃から紙漉きが本格化。「お袋は最盛期だと1日で300枚ほど漉いていました。昔はほとんど障子紙として使われていましたが、今は賞状や焼酎のラベル、茶とり紙として使われています」と説明します。



食生活改善推進員が食事を通して健康づくりを伝えます

チキンミートローフ

Recipe. 05



鶏肉

1人あたり 218kcal 食塩相当量 1.0g

教えてくれる食改さん*



*食を通して健康づくり活動を行うボランティア団体

◆ 材料 (2人分)

- 鶏ひき肉…………… 160g
 - 玉ねぎ…………… 20g
 - パプリカ…………… 20g
 - パセリのみじん切り…… 大さじ1
 - 卵…………… 1/2個
 - パン粉…………… 大さじ1
- ☆調味料

- 塩…………… 小さじ1/4
- こしょう…………… 少々
- 粉チーズ…………… 大さじ1
- おろしにんにく…………… 少々

MEMO

鶏肉は高タンパクで低脂肪な食材です。鶏肉のタンパク質は消化吸収の良い上質なもので、肝機能を高める効果のあるメチオニンと呼ばれるアミノ酸も含まれています。



① 玉ねぎはみじん切り、パプリカは種とヘタを取り5mm角に切ります。



② ①と鶏ひき肉、パセリ、卵、パン粉、☆をボウルに入れます。



③ 粘りが出るまでよく混ぜ合わせます。



④ ラップを敷いた巻きすの手前に③を置き、しっかりと巻きます。



⑤ ラップで包んだ④を蒸し器に入れて10～12分ほど蒸します。



⑥ 蒸し器から出して粗熱が取れたら、食べやすい幅に切って完成です。

図書室へ行こう

おすすめの新着本

こども図書館～えほんの森～



体育がある

文 / 村中 李衣
絵 / 長野 ヒデ子
文研出版

体育が苦手なあこ。ママは練習させるけどそれが負担。そんなとき、ばあばがやって来た。自分に向き合い成長する話です。



はにわくん

作 / まつなが もえ
絵本塾出版

学校に転校生のはにわくんがやって来た。古墳という大きな山に住んでいるらしい。図工の時間、粘土で作りはじめたものは…。

屋地楽習館図書室

オールドブル教本

著 / 坂田 阿希子
東京書籍



ルパンの絆

著 / 横関 大
講談社



鶴田中央公民館図書室

倒産続きの彼女

著 / 新川 帆立
宝島社



パンドロぼうとなぞのフランスパン

作 / 柴田 ケイコ
KADOKAWA



郷土誌って何が載ってるの？

図書室にある郷土誌を読んで、町の歴史を学んでみませんか？今回は郷土誌から抜粋した、永野金山にまつわる話を紹介します！

金の盗難を防ぐお風呂タイム

昭和6年頃、鉱石を持ち帰った労働者がそれを売り、羽振りが良くなったことから警察に知られ検挙されました。しかし、多くの労働者が検挙され、鉱山の操業が困難に。困った会社は売ったお金を返納させて決着を図りました。その後、帰宅前の労働者に入浴させ、その間に持ち物検査をしました。汚れを落とすためだけではなく、金の盗難を防ぐための入浴でもあったのです。



◀ 永野地区の胡麻目坑口跡近くにある風呂場跡

参考：「黄金の郷 永野金山歴史調査報告書」

心に響いた、この一冊



盈進小学校2年
立和名 杷奈 さん
レストランのおばけずかん
ふらふらフラッペ
文 / 斉藤 洋
絵 / 宮本 えつよし
講談社

私がおもしろいなあと思った本は「レストランのおばけずかん ふらふらフラッペ」です。この話には、いろいろなおばけが出てきます。この本は、すごく怖いけど、怖くないんです。一番おもしろかったところは、駐車場のシリンジーという女の子のおばけが、カッコいい男の人にしか話しかけないところなんです。シリンジーは、子どもや女の子には何も話しかけずじまいでびっくりしました。皆さんも、ぜひ読んでみてください。



たばた たつろう
田畑 達郎

(1933～2006)

人物探訪 58

田畑達郎氏は、昭和8年12月に6男6女の大農家の次男として宮之城時吉に生まれました。祖父の光右衛門と父の光は馬の生産家で、田畑氏は幼少期から馬の管理や農耕馬の飼育などを見て育ちました。盈進国民学校高等科を卒業後、農業に従事しながら青年団活動や農業青年クラブ活動に参加。時吉区青年団長や宮之城町農業青年クラブ会長などを務めました。

昭和20～30年代は、農耕用の馬が牛に変わる転換期で、和牛の需用が増加。田畑氏はいち早く和牛人工受精師の資格を取得し、優良牛を求めて曾於郡や伊佐郡、鳥取県や兵庫県などを視

察しました。また、求名の馬場勇や虎居の植園早苗に師事し、優良牛の導入と家畜商に励みました。昭和50年には宮之城町議会議員選挙に時吉区から立候補し、上位当選。平成15年5月までの7期28年間の議員活動のうち、議長を14年間務めました。在職中、町温泉プールや工業団地、農業集落排水事業、日特道路などの大事業に尽力。そのほか、和牛の優秀性を競う全国和牛能力共進会で最高賞を受賞した名牛「平茂勝」の子牛4頭を、自宅畜舎を開放して同舎飼育。4頭は平成9年の全国和牛能力共進会で兼備賞を受賞し、平茂勝の優秀性を全国に宣伝することに貢献しました。

平成8年には、秋の園遊会に招待され妻の和代と出席。16年には旭日双光章を受章した田畑氏でしたが、平成18年7月に72歳でその生涯に幕を閉じました。没後、正六位に叙されました。

若者は気を付けて

借金するよう指示して契約させる手口に注意！

トラブルを避けるためのアドバイス

- ▶ 返せる見込みがないのに借金を抱えるのは危険です。返済できると言われても、借金をしてまで投資するのはやめましょう。
- ▶ お金がないと断ると借金をすすめられ、断る理由を封じられます。お金がないではなく、いりませんときっぱり断りましょう。
- ▶ 借金やクレジット契約をするときに、嘘の使用目的や職業、年収などを申告して借りよう指示されても従ってはいけません。

① 困ったらすぐに相談窓口にご相談ください。

相談窓口 (相談無料・秘密厳守)
商工観光PR課 商工振興係
☎ 53-1111 (内線2286)
土日の相談は消費者ホットライン
☎ 188 泣き寝入りはいややへ

知ってトクする！ 第92回 消費生活講座

2022年4月からは18歳で成人です。1人で契約できる反面、原則として一方的に契約をやめることはできません。大人になったばかりの若者にどんな消費トラブルがあるのかを知り、トラブルを避けましょう。

トラブルの事例

友人に簡単にもうかる話があると誘われ、事業者からFX自動売買ソフトをすすめられた。「高額で支払えない」と伝えたが「大体の人は1年で返済できるから借金すればよい」と言われ契約した。消費者金融で年収220万円のフリーターと申告するように指示され、ATMで50万円を借り入れて事業者に送金したが、解約したい。



くらしの情報

健康診査日程
1・2月分

- 乳幼児健診・健康相談
宮之城保健センター
・1歳7〜8か月児 (R2・5生) 健診
1月19日(水) 午後0時30分〜午後0時45分受付
・7〜8か月児 (R3・5生) 育児相談
1月21日(金) 午前9時15分〜午前9時30分受付
・3歳児(H30・11生)健診
1月26日(水) 午後0時30分〜午後0時45分受付
・4か月児 (R3・9生) 健診
2月2日(水) 午後0時30分〜午後0時45分受付
・2歳3か月児 (R1・10生) 歯科健診
2月3日(木) 午後0時30分〜午後0時45分受付
・すくすく育児相談(要予約)
2月4日(金) 午前9時〜午前10時受付
・Hugくみるーむ
2月8日(火) 午前9時45分〜午前10時受付

母子健康手帳交付(要予約)

- ・1月24日(月) 午後1時30分〜午後3時受付
役場本庁1階相談室B、C
・2月14日(月) 午前9時30分〜午前11時受付
役場本庁1階相談室B、C
※妊娠届出書、健康保険証、マイナンバーカード、顔写真付きの身分証明書ををお持ちください。



むし歯予防の日(要予約)

- (フッ化物塗布)
・1月19日(水)
・1月26日(水)
・2月3日(木)
午後3時〜午後4時受付
宮之城保健センター
■えほんの森
身長・体重測定(要予約)
1月28日(金)
午前10時〜午前11時受付
こども図書館 えほんの森

宮之城出張助産所(要予約)

- ・1月21日(金) 午前午後
・2月8日(火) 午前午後
午前：午前9時30分〜午前11時30分
午後：午後1時〜午後3時
宮之城保健センター
■申込み・お問い合わせ先
子ども支援課 子ども健康係 (内線2141)

シルバー人材センター
新規入会説明会

人生も一毛作から二毛作に。豊富な知識と経験を活かし、一緒に働いてみませんか。条件次第では、入会即就業も可能です。参加希望の方は電話でお申し込みください。当日直接参加もできます。

- 日時
1月18日(火)
午前9時〜午前11時30分
- 会場
町シルバー人材センター
- 対象者
60歳以上の町民
- お問い合わせ先
町シルバー人材センター
☎(52) 3363

今月の納税

- ・町県民税第4期
- ・国民健康保険税第7期
- ・後期高齢者医療保険料第7期
- ・介護保険料第7期
納期限：……1月31日
口座振替日：1月25日
- お問い合わせ先
税務課 収納係
(内線2113)

軽自動車の減税など
に関するお知らせ

■農耕用小型特殊自動車のナンバー登録と返納
トラクターやコンバインなど乗車できる農耕用小型特殊自動車は、公道の走行の有無に関わらず、ナンバー登録が必要です。買換えや譲渡時にはナンバー返納が必要です。

■グリーン化特例が令和5年度まで延長
燃費性能などに優れた軽自動車などで、令和3年4月から令和5年3月までに新規登録された車両は、取得した翌年度分に限り、種別割の税率が軽減されます。ただし、過去にグリーン化特例の適用を受けた軽自動車などは軽減されません。



- 申込み・お問い合わせ先
税務課 町民税係
(内線2111)

心配ごと相談所

- 毎週木曜日
午前10時〜正午
宮之城ひまわり館
■お問い合わせ先
町社会福祉協議会
☎(52) 1123

こころの健康相談

NPO法人かごしまメンタルパートナー協会のカウンセラーが、こころの健康相談に応じます。予約は不要ですが、確実な利用を希望する場合は事前にお電話ください。

奨学資金の貸与制度があります

経済的な理由で学費を支払うことが難しい方に、無利子で学費を貸します。

- 貸与額
・月額2万円以内
・高校、高等専門学校1〜3学年、専修学校高等課程、特別支援学校高等課程、月額3万円以内
- 条件
・保護者の住所が本町の範囲内
・申請者世帯の収入が基準の範囲内
・学業成績要件を満たす
- 返還方法
在学期間終了後6か月を経過した月の翌月から、貸与金額に応じて定めら

奨学資金返還への支援制度があります

- 平成30年度から令和4年度までに新たに町の奨学資金を受けて進学した方が一定の条件を満たす場合、卒業後に返還した奨学資金に対して補助金を支給します。
- 対象者
※①〜③全て満たす方
①平成30年度から令和4年度までに新規で町奨学資金の貸与を受けた方
②定められた期間内に奨学資金を返還した方
③1年以上継続して町に住所があり、住んでいる方
- 補助額
町奨学資金貸与規則により定められた年間額を限度額とし、返還期間内に

移動年金相談を開設
※事前予約が必要

返還された奨学資金に相当する額。
■申込み・お問い合わせ先
教育総務課 総務係
(内線2516)

- 年金加入記録や障害年金、老齢年金の受給手続きなどについての移動年金相談所を開設します。
- 申込みの際、相談者氏名(旧姓)・配偶者氏名(旧姓)・基礎年金番号・相談内容・連絡先などをお知らせください。
- ※必ず相談時間を確認(予約)し、予約した10分前にはご来場ください。
- 当日必要なもの
・本人確認書類
・代理の場合は、委任状と委任を受けた方の本人確認書類
- ※委任状は所定の様式があります。日本年金機構ホームページからダウンロードするか、川内年金事務所、町民環境課町民係各支所町民福祉係までお問い合わせください。
- ・川内年金事務所

20歳になったら国民年金に加入しましょう

- 相談日時
2月17日(木)
午前9時30分〜午後3時30分
- 相談会場
役場本庁1階相談室B
- 申込期間
1月27日(木)〜2月10日(木)
- 申込み・お問い合わせ先
町民環境課 町民係
(内線2123)

国民年金は、老後やいざというときの生活を、現役世代全員で支える仕組みです。若いときに公的年金に加入し保険料を納め続けることで、歳をとったときや病気やケガで障がいが残ったとき、家族の働き手が亡くなったときに、年金を受け取るすることができます。20歳以上60歳未満の方は加入することが義務付けられています。20歳になった方には、日本年金機構から

11月の火災・救急情報

火災	発生件数	1件	出動件数	3件
救急	急病	43件	40人	
	交通事故	7件	8人	
	その他	37件	36人	

運んだ人 0人



訂正とお詫び

2021年12月号特集「なかつこカフェ」で誤りがありました。訂正してお詫びします。
正 久保千津子さん
誤 久保妙子さん

今月の読者プレゼント

お便り

募集中



鶴田手漉和紙工房製
押し花しおり&
コースターセット



※種類は選べません

広報さつまにお便りをくださった方の中から**5名様**にプレゼント。ご応募お待ちしております。

応募方法

住所、氏名、年齢、性別、電話番号、ペンネーム（ない場合は実名で掲載）を記入し、次の宛先までお送りください。

〒895-1803 さつま町宮之城屋地1565-2
さつま町役場 広報さつま 行
メール: ki-koho@satsuma-net.jp

応募締切

1/31
(月)

当日消印有効

広報紙の感想や取り上げてほしい記事、身の周りの出来事、イラストや写真など、たくさんのお声をお聞かせください。

※個人情報の取扱い…お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

11月号の表紙を飾った鶴田手漉和紙の写真に「わあ、素敵！」と思わず声を出してしまいました。静謐で穏やかな時が流れている空間に日常の慌たしさを忘れられた。撮影に苦労されたコメントも充分我々に伝わるものでした。さつまちゃん10周年おめでとう！いろいろな所へ出掛けた写

私も取材を通して、生徒が勉強や部活に真剣に向き合っていることを感じました。コロナさんにも高校の活動や魅力を知ってもらえてうれしく思います。(愛甲)

（ココロさん）

「さつま町に移住して7年目です。近くにありながら、なかなか知る事のない薩摩中央高校さんの記事を読んで良かったです。子どもが小学生なのでまだ縁がなく中身を知る機会が無かったので農業工学科があることを知れて良かったです。いきいきと楽しく過ごされている生徒さんが輝いて見えました。子どもも農業工学科に興味を持っていました。」

お便り紹介

素敵というお言葉、とてもうれ

真ありがとうございました！なかでも、青空をバックに勇壮なダムとのショットがよかったです。これからも頑張ってください。(ヤマセミさん)

素敵というお言葉、とてもうれ

さつま町に移住して7年目です。近くにありながら、なかなか知る事のない薩摩中央高校さんの記事を読んで良かったです。子どもが小学生なのでまだ縁がなく中身を知る機会が無かったので農業工学科があることを知れて良かったです。いきいきと楽しく過ごされている生徒さんが輝いて見えました。子どもも農業工学科に興味を持っていました。

さつまちゃん10周年のお誕生日おめでとう！

さつまちゃんをたくさん見つけてくださりありがとうございます。素敵なアイデアにほっこりした気持ちになりますね！(愛甲)

※このほかにもお便りをいただきました。ありがとうございます。文章は、紙面の都合上、添削させていただきます。

12月子牛せり市結果 期日：12月6日(月)～7日(火) (消費税抜き、売却分) 単位：頭・円・kg

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対11月分)
めす	247	170,931,000	1,641,000	692,028	275	18円高値
去勢	343	251,737,000	1,110,000	733,927	303	4,115円高値
合計	590	422,668,000	1,641,000	716,386	292	1,680円高値



映像制作
ドローン空撮
HP制作・WEBデザイン
LIVE配信
ポスター・ロゴ・名刺
パンフレット・DM作成

さんぽんがわ Works

無料相談受付中!!

TEL: 0996-29-4575
MAIL: contact@sanbongawa.com

トラクター・重機
トラック・農機具

見積り無料
どこでも
かけつけます!

高く買い取る

TEL: 0986-77-9092

農機具高価買取専門店
Avanti

宮崎県都城市丸谷町 2107

出水法律事務所

弁護士 米田 圭吾 (鹿児島県弁護士会所属)

鹿児島県出水市昭和町 3-24
0996-79-3535

初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

表紙の写真説明

12月21日、山崎小学校で顔に墨を塗る下志志英里さん、大翔さん姉弟を撮影しました。大翔さんは墨を塗られると、くすぐったいのか大笑い。つられて笑うお姉ちゃんを見てこちらも笑顔での撮影でした。顔に墨を塗ると厄を除けるともいわれています。(愛甲)

南九州税理士会川内支部所属の税理士は 無料で 確定申告書の書き方の指導と相談に応じています。

期間=4年2月1日(火)～28日(月)まで 但し、土・日・祝日は除きます。

① 確定申告相談【30分程度】…原則無料 ② 申告書作成…有料(詳細は各事務所にお問い合わせください。)

対象 ●小規模事業者等(事業所得・不動産所得及び雑所得のある方で令和2年分の専従者控除前及び青色特典控除前所得金額が300万円以下で税理士関与のない方) ●給与所得者、年金所得者で税理士関与のない方(但し、所得が高額な方は除きます。)

各税理士事務所にお電話でご予約ください。



南九州税理士会川内支部の税理士			50音順 令和3年10月末現在		
氏名	事務所	電話	氏名	事務所	電話
池田 龍美	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133	堀之内 大和	薩摩川内市宮崎町3317	23-0936
氏郷 埜正	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566	松葉 泰之	薩摩川内市平佐町2227-1	29-4725
奥 康己	薩摩川内市中郷町6550-1	23-0720	村岡 正敏	薩摩川内市入来町浦之名10818	44-2685
小原 満芳	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566	本宮 久男	薩摩川内市平佐町2843-4	27-4330
神園 幸太郎	薩摩川内市中郷町6900	24-8270	柳 隆志	薩摩川内市神田町3-33	29-3846
窪田 昌平	薩摩川内市向田本町14-10-201	24-8255	山崎 宏	薩摩郡さつま町宮之城屋地1563-6	52-1688
木場 文幸	薩摩川内市東郷町斧淵1591-13	42-0814	山田 元彦	薩摩郡さつま町宮之城屋地1036	52-1580
橘木 広司	薩摩川内市宮崎町1942-1	20-0314	吉田 龍也	薩摩郡さつま町轟町28-11	52-2811
永田 好治	薩摩川内市宮内町2918-16	22-1584	税理士法人押井会計 氏郷事務所	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566
中牟禮 徹	薩摩川内市宮崎町1919-3	29-3667	税理士法人 HITOTOパートナーズ	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133
鍋 清見	薩摩川内市平佐町2227-1	29-4725	税理士法人 未来税務会計事務所 鹿児島川内事務所	薩摩川内市平佐町2227-1	29-4725
肥後 昭信	薩摩川内市宮内町1849-2-102	23-9938			
肥後 幹郎	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133			
平野 謙二	薩摩川内市宮崎町1919-3	29-3667			
古園 久徳	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566			

《この社会あなたの税が生きている》

有料広告 募集中

広報さつまでは、有料広告を募集しています。掲載の1か月前までに申込みが必要です。掲載料は、1枠1万円/月です。審査等もありますので、詳しくはお問い合わせください。【お問い合わせ先】 企画政策課 広報文書係 (内線 2221)

1歳で～す
毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

みなみ かや
南花弥 ちゃん

令和3年1月5日生まれ



宮之城屋地地区
父 **明宏** さん
母 **希莉子** さん

花弥ちゃんへ
これから
よく笑い よく食べ
元気に育ってね!

小野原 徳枝	吉川 照夫	上別府 和美	北園 志つ子	なくなつた人	おくやみ	なくなつた人	年齢	公民会	中園 伍葵	橋本 天麻	あかちゃん	保護者	公民会	うぶごえ
98	89	69	94						男了俊	男 亮				
虎居町	弓之尾	上川口	船木西						中央	上向中				
森山 ミ子	内田 正治	竹之下 松美	谷口 辰廣	角園 行芳	仁科 ヒサエ	増元 ヨシ子	甫立 甚吉	諏訪 親代	堅山 實美	下築 幸子	志賀 八重子	橋口 芳子	田中 恵美子	96
97	85	93	67	91	96	97	99	94	91	79	75	96	90	
須杭	ほたる	あなかわ	中央	西手	城之口	種子田	愛宕	弓之尾	広橋	求名町	湯田原	仮屋原	下狩宿	
鉢迫 重光	垣内 エミ子	池之野 蔦江	徳留 重盛	中園 安子	楠元 美代子	西 幸子	堅山 メリ子	神上園 ミノエ	高下 ナシエ	三浦 リコ	村田 マサ子	湯田原	湯田原	
95	97	94	96	86	89	96	92	100	93	87	87	湯田原	湯田原	
京塚原	木 涉	高嶺	須杭	時吉新町	仮屋原	西手	広橋	鶴田大角	西湯田原	大長	湯田原	湯田原	湯田原	

戸籍の窓 11月16日～12月15日届出分 ※届出人の同意分のみ掲載(敬称略)

寒さが厳しい季節。鍋物によく使われるネギは、中国最古の薬物書「神農本草経」に葱白と記載され、古くから利用されてきた生薬です。ネギは血流を改善するアリシンを含むため、食欲を増進させ、腹痛を防ぎ、消化を促します。皮膚に貼ると、鼻の通りの改善や、打ち身などによる血滞の解消、腫れや痛みを取り除きます。ビタミンB1を多く含む強壮作用もあるため、体が疲れて不眠症になったり、精神不安や神経衰弱になったりする場合はネギを食べましょう。便秘や下痢にも効果があります。

このような効果があることから、奈良時代に日本に渡来すると全国各地で栽培され、様々な料理に使われ

薬草 Kitchen **ネギショウガスープ**

刻んだネギをコップに半分ほど入れ、ショウガのしぼり汁と大根おろしを加えて熱湯を注ぎます。醤油と梅肉で味付けすると完成。風邪を引いたと思ったら、これを飲んで寝ましょう。

■お問い合わせ先
おんやさいまち
(株)やさしいまち
☎0120(85)8341

やさしいまち 伊佐さつま

野草 薬草の豆知識
ネギ

【出典】村上光太郎著
「薬草を食べる」

町長の動静 (令和3年11月) ※主な会議及び行事

30日(火)	12月定例会開会	▽指名推薦委員会報告	▽民児協役員会との意見交換会
29日(月)	一般質問協議	▽南日本政経懇話会(薩摩川内市)	
28日(日)	県茶業振興大会(薩摩川内市)		
26日(金)	議会全員協議会	▽12月定例会議案発表	▽当初予算編成方針説明会
25日(木)	課長連絡会	▽子ども支援課協議	▽一般質問協議
24日(水)	北薩空港幹線道路整備促進期成会	ほか中央要望【東京都】	
22日(月)	来客対応(山下彦志氏、米森十一氏)	▽耕地林業課協議	
19日(金)	来客対応(県産資源循環協会川薩支部長)		
18日(木)	企業訪問(日本特殊陶業(株)日特スパークテックWKS)	【愛知県、岐阜県】	
17日(水)	企業訪問(備片桐工作所、備佐藤製作所)	【愛知県、三重県】	
16日(火)	農林水産省表敬訪問【東京都】		
15日(月)	ダム・発電関係市町村全国協議会理事兼総会【東京都】		
13日(土)	鳥インフルエンザ対策会議		
12日(金)	県議会総務警察委員会視察対応	▽来客対応(県男女共同参画局長ほか)	
11日(木)	商工観光PR課協議	▽町戦没者追悼式	
10日(水)	課長連絡会	▽町民環境課、消防総務課、総務課各課協議	
9日(火)	来客対応(鹿北郵便局長会長)		
8日(月)	指名推薦委員会報告	▽国保トップセミナー	
7日(日)	総務課協議	▽12月補正予算町長査定	
5日(金)	来客対応(鹿島島地方協力本部渉外補佐官)		
4日(木)	川内青年会議所SDGs関係収録		
2日(火)	入札(林道災害)	▽認定農業者交付式	▽財政課協議
1日(月)	職員朝会	▽耕地林業課協議	▽来客対応(県建設技術センター理事)



11日 町戦没者追悼式



7日 佐志小学校創立150周年記念式典

みやんじょ吹奏楽フェスタ 2022

開催日 **1/30** (日)

会場 宮之城文化センター ホール

開場 午後1時30分
開演 午後2時

入場料 入場無料ですが整理券が必要です。整理券は宮之城文化センターで配布しています。

出演 鶴田小学校吹奏楽部、盈進小学校吹奏楽部、宮之城中学校吹奏楽部、薩摩中央高校吹奏楽部、宮之城吹奏楽団、吹奏楽経験者

お知らせとお願い
・マスクの着用をお願いします。
・新型コロナウイルス対策を行って開催します。

お問い合わせ先 宮之城文化センター 電話 53-1732



子どもたちが作ったさつま町の魅力あふれるカルタ

さつまカルタ

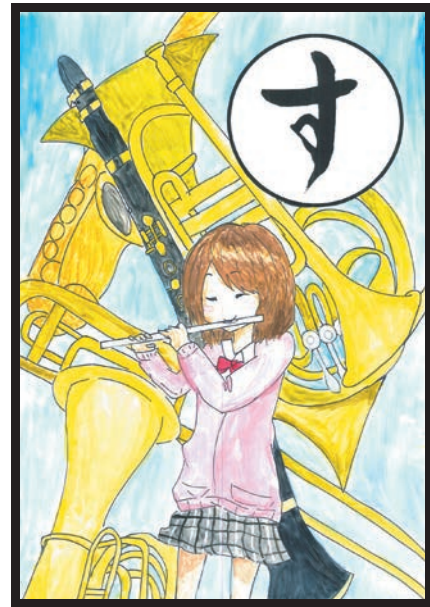
34/44枚



すいそうがく
吹奏楽

せかい
世界に響く

ね
さつまの音色



宮之城吹奏楽団団長
紺屋 弘志 さん

宮之城吹奏楽団は、故・手塚一郎先生を慕う教え子や保護者で昭和60年に結成しました。コンクールへの出場だけでなく、イベントや施設の慰問など町内外で演奏しています。この地域は、昭和初期から吹奏楽活動が盛んで「吹奏楽のまち宮之城」と呼ばれています。1月30日に行われるみやんじょ吹奏楽フェスタに今年も出場します。活動を紹介しているSNSもぜひご覧ください。



竹紙を使用しています
(竹パルプ 10%配合)

休日在宅医 / 当番薬局

※都合により変更になる場合があります。受診の際は事前に電話で確認してください。

1月	
薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	9日 青空薬局 ☎52-0101
小緑内科 ☎52-1676	10日 かぐや姫薬局 ☎29-3301
ますざき医院 ☎52-4510	16日 ぎんざ薬局 ☎53-0500
稲津病院 ☎52-3355	23日 やまだ薬局 ☎52-4585
クオリアハビリテーション病院 ☎53-1704	30日 m y 薬局さつま ☎29-3100
2月	
てらだ内科クリニック ☎21-3232	6日 さし薬局 ☎21-3610
溝口整形外科 ☎52-4668	11日 ヘルシー薬局 ☎21-3739

人口のうごき

令和3年12月1日現在 (前月比)
 人口 19,670人 (-31)
 男 9,165人 (-15)
 女 10,505人 (-16)
 世帯数 9,046世帯 (-21)
 転入 38人 転出 49人
 出生 12人 死亡 32人

※令和2年国勢調査が反映され、令和2年10月1日以降の推計人口が修正されました。

通学優先バス

— 臨時便の運行日 —
 1月：11日
 2月：8日～10日

※臨時便運行日は最終便運休
 (問) 企画政策課 地域振興係